

October 16, 1960

**From the Journal of S.M. Kudryavtsev, 'Record of a
Conversation with Raul Castro, Minister of the
Armed Forces of Cuba, 30 August 1960'**

Citation:

"From the Journal of S.M. Kudryavtsev, 'Record of a Conversation with Raul Castro, Minister of the Armed Forces of Cuba, 30 August 1960'", October 16, 1960, Wilson Center Digital Archive, AVP RF, F. 0104, Op. 16, P. 116, D. 4, Il. 76-78. Obtained by James G. Hershberg and translated by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/188132>

Summary:

Raul Castro discusses the resolution passed by the OAS in Costa Rica and American intentions to invade and support counterrevolutionaries in Cuba.

Credits:

This document was made possible with support from Blavatnik Family Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Transcript - Russian
Translation - English

[76]

Секретно. Экз. № 1.
16 октября 1960 г.
№ 42.

Из дневника С.М. КУДРЯВЦЕВА

ЗАПИСЬ БЕСЕДЫ

с министром вооруженных сил Кубы
Раулем КАСТРО

30 августа 1960 года

Встретился с Раулем Кастро у него на квартире вечером.

В беседе, носившей дружеский и откровенный характер, поинтересовался у Р. Кастро вопросом о том, как он оценивает возможные последствия антикубинской резолюции, принятой на совещании ОАГ в Коста-Рике.

По нашему мнению, сказал Рауль Кастро, США одержали в Коста-Рике пиррову победу. Прежде всего США не удалось добиться единогласного осуждения Кубы, хотя они и сумели протащить в общем враждебную для Кубы резолюцию. США не учитывают популярности кубинской революции среди народов латиноамериканских стран, не учитывают симпатий революционной общественности этих стран к Кубе. Поэтому, толкая реакционные правительства латиноамериканских стран на принятие такого рода резолюции, как это было сделано на совещании в Коста-Рике, США фактически нанесли большой ущерб этим правительствам. Мы не сомневаемся в том, продолжал Рауль Кастро, что резолюция, за которую проголосовали единогласно представители марионеточных правительства латиноамериканских стран, вызовет дальнейший рост революционного движения во всех странах Латинской Америки. В Венесуэле, например, ширится движение в поддержку Кубы и против политики Бетанкура; усиливается народное движение в Перу, Чили, Уругвае и других странах. Мы больше чем уверены в том, подчеркнул Рауль Кастро, что резолюция ОАГ, принятая на совещании в Коста-Рике, будет способствовать общей радикализации и усилению антиамериканского движения в странах Латинской Америки. Это в свою очередь будет ставить США перед все новыми и но-[77]выми трудностями. В этом мы усматриваем, подчеркнул Рауль Кастро, положительную сторону резолюции, принятой совещанием ОАГ в Коста-Рике.

Разумеется, мы не можем не видеть также и отрицательных сторон этой резолюции. Добившись единогласного принятия этой резолюции, США создали формально-юридическую базу для принятия в будущем, возможно на совещании в Кито, новой резолюции на этот раз об интервенции против Кубы. Мы, конечно, понимаем, что даже в том случае, если будет принято решение совершить вооруженное нападение на Кубу под флагом ОАГ, сказал Рауль Кастро, то такая интервенция фактически будет осуществляться США, поскольку страны Латинской Америки не осмелятся направить против Кубы своих солдат, ибо они немедленно перейдут на нашу сторону.

Присутствовавший на беседе советник по военным вопросам Блас Матрин в

этой связи заметил, что, по его мнению, возможность вооруженной интервенции США против Кубы еще никогда не была так близка, как теперь, после принятия резолюции о так называемом вмешательстве в дела Западного полушария «внеконтинентальной державы».

Рауль Кастро со своей стороны сказал, что, хотя в принципе он и согласен с этим мнением, тем не менее, он считает, что на первых порах США скорее будет идти по линии подрыва кубинской революции изнутри. Правда, продолжал он, в настоящее время внутривнутриполитическая обстановка в стране стала значительно лучше. Революционное правительство упрочило свои позиции внутри страны по сравнению с прошлым годом. Силы контрреволюции слабы и неорганизованны и они соперничают друг с другом. И поэтому серьезной опасности эти силы для нас не представляют. Однако их все же нельзя недооценивать. Эти силы все же могут нанести значительный ущерб Кубе, поскольку с их помощью американцы могут устраивать различные провокации. Нам, в частности, известно, продолжал Рауль Кастро, что в провинции Камагуэй американцы организовали группу контрреволюционеров, которой они намереваются перебросить крупную партию оружия. Мы держим эту группу под наблюдением. Американцы направо и налево раздают деньги своим агентам, требуя от них проведения новых диверсий и террористических актов. В сентябре и октябре, по нашему мнению, следует ожидать активизации [78] деятельности этих контрреволюционных сил. Видимо, усилятся налеты на плантации сахарного тростника в период его созревания (ноябрь) и уборки урожая (январь). Сейчас принимаются меры к предотвращению этого. Однако, разумеется, очень трудно защитить плантации от налетов, и не исключено, что часть урожая может погибнуть от пожаров. Мы ожидаем также, сказал Рауль Кастро, усиления террористической деятельности. Видимо, будут совершаться покушения против руководителей революции, а также организовываться всякого рода другие провокации против кубинского государства.

По нашему мнению, подчеркнул Рауль Кастро, США будут оказывать на кубинскую революцию большое давление и по экономической линии, поскольку они еще не отказались от надежды задушить нас голодом. Вместе с тем нельзя также исключать, что в США найдутся авантюристы, которые могут пойти на открытое военное нападение против Кубы, когда они убедятся в том, что все их попытки подрвать кубинскую революцию терпят провал. Поэтому сейчас, сказал в заключение Рауль Кастро, мы ведем тщательную подготовку к обороне нашей страны. В боевом духе нашего народа, его воле к отражению агрессии у нас нет никакого сомнения. Главная задача заключается сейчас в следующем: необходимо подготовить страну к обороне, с тем, чтобы выдержать первый удар и не дать американцам возможности сломить наше сопротивление в течение 2-3 дней, на что они рассчитывают. Нам надо организовать, подчеркнул Рауль Кастро, длительное сопротивление и бороться с американцами до тех пор, пока не подоспеет помощь и пока солидарность народов мира не заставит американских империалистов отступить и прекратить агрессию против Кубы.

В ходе дальнейшей беседы был затронут ряд общих вопросов.

На беседе присутствовал Советник Посольства т. Казанцев Б.А.

ПОСОЛ СССР В РЕСПУБЛИКЕ КУБА (С. КУДРЯВЦЕВ)

Secret. Copy Nº 1
16 October 1960
Nº 42

from the journal of S. M. KUDRYAVTSEV

RECORD OF A CONVERSATION

with Raul CASTRO, Minister of the Armed Forces of Cuba

30 August 1960

I met with Raul Castro at his apartment in the evening.

In the conversation, which had an open and friendly character, I asked R. Castro the question of how he assesses the possible consequences of the anti-Cuban resolution adopted at the OAS conference in Costa Rica.

In our opinion, said Raul Castro, the US won a Pyrrhic victory in Costa Rica. Most of all the US did not manage to achieve a unanimous condemnation of Cuba, although they managed to push through a resolution generally hostile to Cuba. The US is not taking into account the popularity of the Cuban revolution among the peoples of the Latin American countries, and is not considering the sympathies of the revolutionary public of these countries toward Cuba. Therefore, the US has actually done much damage to these governments in pushing the reactionary governments of the Latin American countries to adopt such a resolution, as was done at the conference in Costa Rica. Raul Castro continued, we have no doubt that the resolution for which the representatives of the puppet governments of the Latin American countries voted unanimously will provoke a further growth of the revolutionary movement in all the countries of Latin America. In Venezuela, for example, the movement in support of Cuba and against Betancourt's policy is expanding; the popular movement in Peru, Chile, Uruguay, and other countries is strengthening. We are more than confident, Raul Castro stressed, that the OAS resolution will promote a general radicalization and strengthening of the anti-American movement in the countries of Latin America. This in turn will put the US in ever-newer difficulties. Raul Castro stressed, in this we detect the positive side of the resolution adopted by the OAS conference in Costa Rica.

Of course, we also cannot fail to see the negative sides of this resolution. Having achieved the unanimous adoption of this resolution the US has created a formal legal basis for adoption of a new resolution in the future, possibly at the conference in Quito, this time about intervention against Cuba. Of course, we understand that even in this case, if a resolution is adopted to make an armed attack on Cuba under the OAS flag, said Raul Castro, such an intervention would actually be done by the US inasmuch as the countries of Latin American will not dare to send their soldiers against Cuba, for they would immediately switch to our side.

Blas Matrin [Translator's note: SIC - probably should be Martin], an adviser on military questions who was present at the conversation, noted in this connection that, in his opinion, the possibility of armed US intervention against Cuba was never so close as now, after the adoption of the resolution about the so-called interference in the affairs of the Western Hemisphere of an "extra-continental power".

For his part Raul Castro said that, although he agrees with this opinion in principle, nevertheless he thinks that at the start the US would rather go the route of undermining the Cuban revolution from within. He continued, it is true that at the

present time the domestic political situation in the country has become considerably better. The revolutionary government has shored up its position inside the country compared to last year. The forces of the counterrevolution are weak and unorganized, and they compete with one another. And therefore these forces do not represent a serious danger to us. However, all the same they cannot be underestimated. These forces can nevertheless cause considerable harm to Cuba, inasmuch as the Americans can organize various provocations with their help. Raul Castro continued, in particular, we know that in the province of Camaguey the Americans have organized a group of counterrevolutionaries to whom they intend to ship a large batch of weapons. We are keeping this group under observation. The Americans are handing out money to their agents right and left, demanding they carry out new acts of sabotage and terrorism. In our opinion, in September and October [we] ought to expect a stepping up of these counterrevolutionary acts. Evidently, raids on sugar cane plantations will increase during the period they ripen (November) and the harvest (January). Measures are being taken right now to prevent this. However, of course, it is very difficult to defend plantations from raids, and it is not excluded that part of the harvest might perish from fires. We also expect, said Raul Castro, an increase of terrorist activity. Obviously, attempts will be made against the leaders of the revolution, and all sorts of other provocations against the Cuban state will be organized.

In our opinion, stressed Raul Castro, the US will also exert great pressure on the Cuban revolution through economic channels, inasmuch as they still have not abandoned hope of strangling us with hunger. At the same time it is also impossible to exclude that adventurers will be found in the US who might make an open military attack on Cuba when they are convinced that all their attempts to undermine the Cuban revolution will fail. Therefore, Raul Castro said in conclusion, right now we are making careful preparations for the defense of our country. We have no doubt of the fighting spirit of our people and their willingness to repel aggression. The chief task right now is as follows: it is necessary to prepare the country for defense in order to withstand the first blow and not give the Americans a chance to break our resistance in two or three days, which they are counting on. Raul Castro stressed, we need to organize a long resistance and fight the Americans until help arrives in time and until the solidarity of the peoples of the world forces the American imperialists to withdraw and stop [their] aggression against Cuba.

A number of general questions were touched upon in the course of further conversation.

Counsellor of the Embassy Cde. B. A. Kazantsev was present at the conversation.

AMBASSADOR OF THE USSR IN THE REPUBLIC OF CUBA
(S. KUDRYAVTSEV)